



# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOMUNIKACYJNYCH

Warszawa, 31 grudnia 1957

Nr 28

Poz. 161—165

## TREŚĆ

### DZIAŁ URZĘDOWY

#### Część A

#### Komunikacja kolejowa

##### Zarządzenia Ministra Komunikacji:

**Poz. 161** — z 14 grudnia 1957 w sprawie zmiany Załącznika II do Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej Polskich Kolei Państwowych.

**Poz. 162** — z 6 grudnia 1957 w sprawie zmiany Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (SMGS). (Nr ZR-1).

**Poz. 163** — z 18 grudnia 1957 w sprawie zmiany Jednolitej taryfy tranzytowej do Umowy o między-

narodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT), obowiązującej od 1 stycznia 1956 (Nr ZR-5).

**Poz. 164** — z 21 grudnia 1957 w sprawie zmiany Wykazu Odległości Taryfowych, Część I.

#### Część A i B

#### Komunikacja kolejowa i drogową

**Poz. 165.** Zarządzenie Ministra Komunikacji z 14 grudnia 1957 w sprawie przejęcia zadań transportu kolejowego przez transport samochodowy.

#### Sprostowanie

#### Zawiadomienie

w sprawie prenumeraty Dz. T. i Z. K. na rok 1958.

### DZIAŁ URZĘDOWY

#### Część A

#### Komunikacja kolejowa

**Poz. 161.** Zarządzenie Ministra Komunikacji z 14 grudnia 1957 w sprawie zmiany Załącznika II do Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej Polskich Kolei Państwowych.

W Załączniku II do Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej Polskich Kolei Państwowych wprowadza się na str. 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 i 29 następujące zmiany:

- 1) w nagłówkach, zawierających nazwy stacji i przystanków pomiędzy nazwami przystanków Kazimierzówka a Grodzisk Maz. Określona dodaje się nową nazwę „Brzózki”;
- 2) pomiędzy opłatami do przystanku Kazimierzówka a opłatami do przystanku Grodzisk Maz. Określona dodaje się w układzie pionowym następujące opłaty do przystanku Brzózki:

Od stacji (przystanku)	do przystanku Brzózki								
	str. 13 Tab. N.	str. 15 Tab. 33	str. 17 Tab. 50	str. 19 Tab. 66	str. 21 Tab. 75	str. 23 Tab. 80	str. 25 Tab. MOD	str. 27 Tab. MPS	str. 29 Tab. B
W-wa Marszałkowska	6,00	4,20	3,00	2,10	1,50	1,20	108	27,00	1,55
W-wa Chałubińskiego	6,00	4,20	3,00	2,10	1,50	1,20	108	27,00	1,55
W-wa Plac Zawiszy	6,00	4,20	3,00	2,10	1,50	1,20	108	27,00	1,55
W-wa Grójecka	6,00	4,20	3,00	2,10	1,50	1,20	108	27,00	1,55
W-wa Zachodnia WKD	6,00	4,20	3,00	2,10	1,50	1,20	90	22,80	1,50
W-wa Sześciłowicka	6,00	4,20	3,00	2,10	1,50	1,20	90	22,80	1,50

Od stacji (przystanku )	do przystanku Brzózki								
	str. 13 Tab. N.	str. 15 Tab. 33	str. 17 Tab. 50	str. 19 Tab. 66	str. 21 Tab. 75	str. 23 Tab. 80	str. 25 Tab. MOD	str. 27 Tab. MFS	str. 29 Tab. B
W-wa Opaczewska	5,40	3,60	2,70	1,80	1,20	1,20	90	22,80	1,50
Stadion Strzelnica	5,40	3,60	2,70	1,80	1,20	1,20	90	22,80	1,50
Szezęśliwice	5,40	3,60	2,70	1,80	1,20	1,20	90	22,80	1,50
Włochy Graniczna	6,60	4,20	3,30	2,10	1,80	1,20	90	22,80	1,50
Włochy WKD	6,60	4,20	3,30	2,10	1,80	1,20	90	22,80	1,50
Raków Warszawski	5,40	3,60	2,70	1,80	1,20	1,20	90	22,80	1,50
Salomea	5,40	3,60	2,70	1,80	1,20	1,20	72	18,00	1,45
Opacz	3,60	2,40	1,80	1,20	0,90	0,60	72	18,00	1,45
Michałowice	3,60	2,40	1,80	1,20	0,90	0,60	72	18,00	1,45
Reguły	3,60	2,40	1,80	1,20	0,90	0,60	54	13,80	1,35
Malichy	3,00	1,80	1,50	0,90	0,60	0,60	54	13,80	1,35
Tworki	3,00	1,80	1,50	0,90	0,60	0,60	54	13,80	1,35
Pruszków WKD	3,00	1,80	1,50	0,90	0,60	0,60	54	13,80	1,35
Komorów	3,00	1,80	1,50	0,90	0,60	0,60	36	9,00	1,25
Nowa Wieś Warszawska	1,80	1,20	0,90	0,60	0,60	0,30	36	9,00	1,25
Kanie Helenowskie	1,80	1,20	0,90	0,60	0,60	0,30	36	6,00	1,25
Otrębusy	1,80	1,20	0,90	0,60	0,60	0,30	36	6,00	1,15
Podkowa Leśna Wschodnia	1,20	0,90	0,60	0,60	0,60	0,30	36	6,00	1,15
Podkowa Leśna Główna	1,20	0,90	0,60	0,60	0,60	0,30	36	6,00	1,15
Podkowa Leśna Zachodnia	1,20	0,90	0,60	0,60	0,60	0,30	36	6,00	1,15
Polesie	1,20	0,90	0,60	0,60	0,60	0,60	36	6,00	1,15
Milanówek Grudów	2,40	1,80	1,20	0,90	0,60	0,60	36	6,00	1,15
Milanówek Graniczna	2,40	1,80	1,20	0,90	0,60	0,60	36	6,00	1,15
Milanówek WKD	2,40	1,80	1,20	0,90	0,60	0,60	36	9,00	1,25
Kazimierówka	1,20	0,90	0,60	0,60	0,60	0,30	36	6,00	1,15

3) pomiędzy opłatami od przystanku Kazimierówka a opłatami od przystanku Grodzisk Maz. Określna dodaje się w układzie poziomym następujące opłaty od przystanku Brzózki:

Na str.	W Tabeli opłat	Od przystanku	do przystanku					
			Grodzisk Maz. Określna	Grodzisk Maz. Piaskowa	Grodzisk Maz. Nadarzyńska	Grodzisk Maz. Radońska	Grodzisk Maz. Rynek	Grodzisk Maz. WKD
13	Tab. N	Brzózki	1,20	1,20	1,20	1,20	1,20	1,20
15	Tab. 33	Brzózki	0,90	0,90	0,90	0,90	0,90	0,90
17	Tab. 50	Brzózki	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60
19	Tab. 66	Brzózki	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60
21	Tab. 75	Brzózki	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60
23	Tab. 80	Brzózki	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30
25	Tab. MOD	Brzózki	36	36	36	36	36	36
27	Tab. MPS	Brzózki	6,00	6,00	6,00	9,00	9,00	9,00
29	Tab. B	Brzózki	1,15	1,15	1,15	1,25	1,25	1,25

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od 11 sierpnia 1957.

#### MINISTER KOMUNIKACJI

wz. J. Popielas

Podsekretarz Stanu

**Poz. 162. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 6 grudnia 1957 w sprawie zmiany Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (SMGS). (Nr ZR-1).**

W Umowie o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (SMGS) wprowadza się następujące zmiany:

1) na str. 7 zmienia się nazwy poszczególnych Ministerstw:

- „Ministerstwo Transportu w Sofii” na: „Ministerstwo Transportu i Łączności w Sofii”,
- „Ministerstwo Komunikacji i Robót Publicznych w Hanoi” na: „Ministerstwo Komunikacji, Poczty i Telegrafu w Hanoi”,
- „Ministerstwo Transportu w Ulan-Bator” na: „Ministerstwo Transportu i Łączności w Ulan-Bator”,
- „Ministerstwo Kolei w Warszawie” na: „Ministerstwo Komunikacji w Warszawie”,
- „Ministerstwo Kolei w Bukareszcie” na: „Ministerstwo Transportu i Łączności w Bukareszcie”;

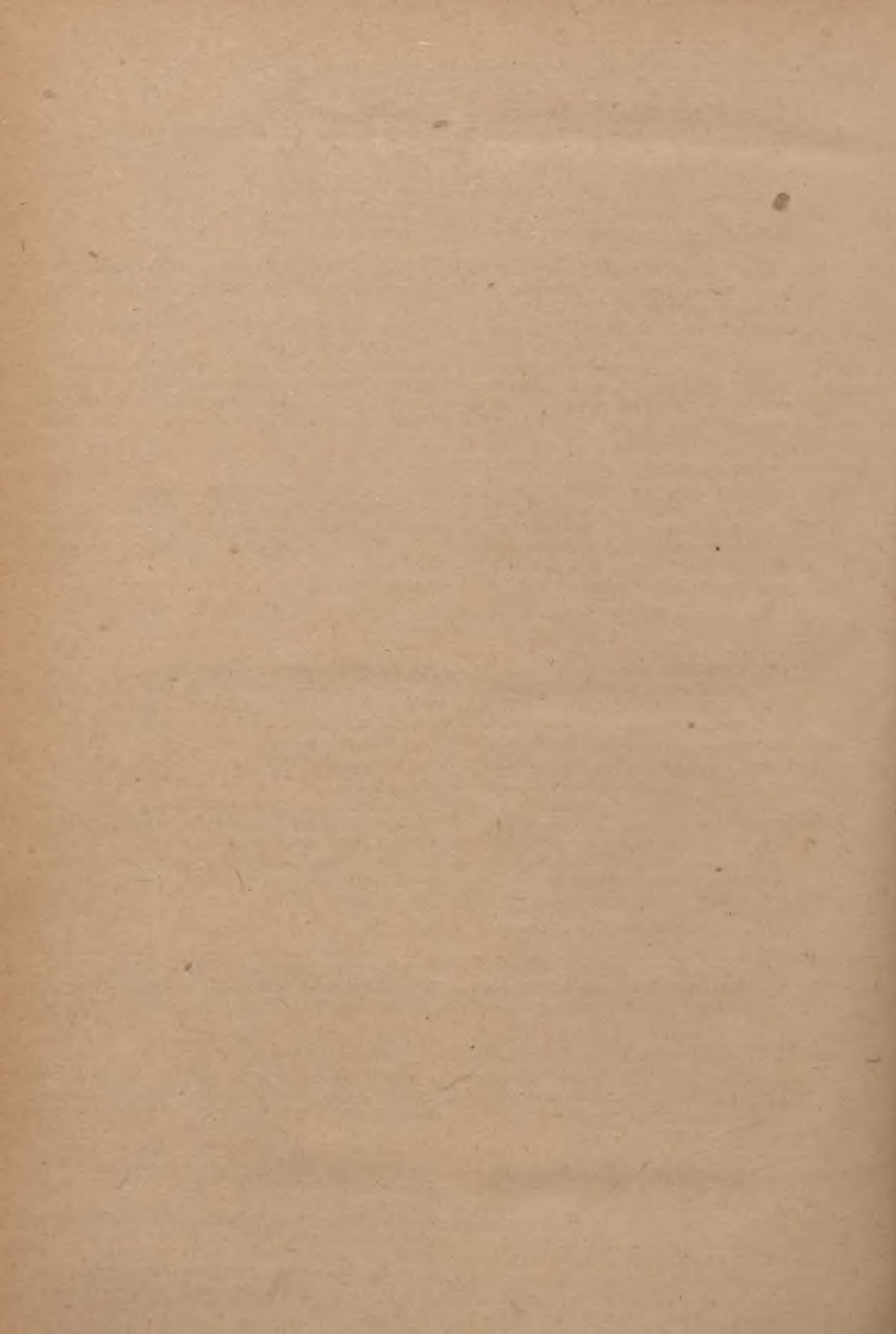
2) na str. 12 i 13 w art. 5:

a) w § 1 w punkcie 2) dodaje się po zdaniu pierwszym nowe zdanie jako drugie:

„Napoje alkoholowe, konserwy, sos sojowy, solone warzywa i olej jadalny z soi w przesyłkach drobnych pośpiesznych, jeżeli nie wymagają ogrzewania ani ochładzania; mogą być również przewożone bez dozorców. Nadawca powinien w liście przewozowym w rubryce „Szczególne oświadczenia nadawcy” zamieścić uwagę, że ogrzewanie ani ochładzanie nie jest potrzebne”.



- b) w § 1 w punkcie 3) litery a)—d) zastępuje się nowym brzmieniem:
- „a) ciężkie o wadze jednej sztuki powyżej 60 ton w komunikacji bezprzeladunkowej, o wadze powyżej 30 ton w komunikacji przeladunkowej i o wadze powyżej 20 ton dla Demokratycznej Republiki Wietnamu,
  - b) długie — o długości powyżej 18 metrów, a przy przewozie do Demokratycznej Republiki Wietnamu o długości powyżej 10 metrów,
  - c) przekraczające skrajnie ładunkową wagonów chociażby na jednej z kolei uczestniczących w przewozie,
  - d) kwasy i inne materiały chemiczne, przewożone w specjalnych cysternach w komunikacji przeladunkowej, a przy przewozie do Demokratycznej Republiki Wietnamu wszystkie towary płynne w cysternach”;
- c) w § 1 w punkcie 3) przedostatnie postanowienie, zaczynające się od słów „Na towarach... do... każdej sztuki przesyłki” zastępuje się nowym brzmieniem:
- „Na towarach przekraczających skrajnie ładunkową, ciężkich, niesymetrycznych oraz na niesymetrycznych towarach opakowanych w skrzyniach, na urządzeniach i maszynach, których wysokość przewyższa jeden metr, na każdej sztuce przesyłki nadawca powinien nie zmywającą się farbą oznaczyć środek ciężkości za pomocą znaku „CT” oraz wagę (brutto) każdej sztuki przesyłki.”;
- 3) na str. 16—17 w art. 6:
- a) w § 7 drugi ustęp (Dz. T. i Z. K. z r. 1956 Nr 9, poz. 61) otrzymuje nowe brzmienie:  
„Przy przewozie przesyłek do Chińskiej Republiki Ludowej, Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej i Demokratycznej Republiki Wietnamu dopuszcza się zamieszczanie w liście przewozowym, w rubryce „Odbiorca i jego adres pocztowy”, umownego oznaczenia odbiorcy i jego adresu (np. „DM-12”).”;
  - b) § 10 skreśla się, a numerację §§ 11 i 12 zmienia się na 10 i 11;
- 4) na str. 18 w art. 7 w § 1 skreśla się ostatnie zdanie;
- 5) na str. 21—23 w art. 8:
- a) w § 3 po dziesiątym wierszu od góry na str. 21 zamieszcza się nowe postanowienie:  
„Jeżeli przy przewozie towarów do Chińskiej Republiki Ludowej i do Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej w liście przewozowym w rubryce „Odbiorca i jego adres pocztowy” wskazano umowne oznaczenie odbiorcy i jego adres, nadawca powinien podać to umowne oznaczenie również na sztukach przesyłki przy cechowaniu.”;
  - b) w § 7 w lit. a) skreśla się ostatnie zdanie rozpoczynające się od słów: „Jeżeli na wagonach...”;
  - c) w § 8 dodaje się na końcu nowe postanowienie jako ustęp 5:  
„5. Jeżeli w liście przewozowym podano dwie wagi: wagę towaru ustaloną i potwierdzoną przez nadawcę i wagę towaru ustaloną i potwierdzoną przez kolej, wówczas za wagę obowiązującą w umowie przewozu uważa się wagę ustaloną przez kolej nadania. Jeżeli w liście przewozowym w rubryce „Waga towaru ustalona przez nadawcę” podano wagę towaru i wagę tę potwierdził nie tylko nadawca ale i kolej w rubryce „Ważnik”, wówczas za wagę obowiązującą w umowie przewozu uważa się wagę ustaloną przez nadawcę.”;
- 6) na str. 23 w art. 9 na końcu § 1 zamieszcza się nową lit. j):
- „j) rzeczy domowe.  
Dopuszcza się jednak przyjmowanie do przewozu rzeczy domowych bez deklarowania wartości pod warunkiem, że nadawca zamieści w liście przewozowym w rubryce „Szczególne oświadczenia nadawcy” uwagę: „Bez deklarowania wartości” i potwierdzi tę uwagę swoim podpisem.”;
- 7) na str. 24 w art. 10 w § 1 drugie zdanie zastępuje się nowym brzmieniem:
- „Dopuszcza się również konwojowanie przesyłki przez dozorcę nadawcy do wejściowej stacji granicznej kraju przeznaczenia albo do wyjściowej stacji granicznej kraju nadania albo kraju tranzytowego graniczącego z krajem przeznaczenia, a od tej stacji do stacji przeznaczenia przez dozorcę odbiorcy.”;
- 8) na str. 27—29 w art. 13:
- a) w § 1 w lit. a) i b) słowa: „obowiązujących w dniu nadejścia przesyłki na daną kolej” zastępuje się słowami: „obowiązujących w dniu zawarcia umowy przewozu”;
  - b) w § 4 skreśla się słowa: „wydatki związane z dostarczeniem przez kolej na stacjach granicznych urządzeń i materiałów do umocowania przeladowanego towaru (kłonicie, drut, gwoździe, podkładki itp.)”;
  - c) w § 6 po słowach: „opłaty dodatkowe” dodaje się słowa w nawiasie: „(włącznie z wydatkami związanymi z dostarczeniem przez kolej urządzeń i materiałów do umocowania przeladowanego towaru: kłonicie, drut, gwoździe, podkładki itp.)”;



- 9) na str. 30 w art. 14:
- w § 3 w pierwszym wierszu słowa: „jeden dzień” zmienia się na: „dwa dni”,
  - w § 5 początkowe jego postanowienie zastępuje się nowym brzmieniem:  
„§ 5. Termin dostawy uważa się za zachowany, jeżeli przesyłka przybyła na stację przeznaczenia przed upływem ustalonego terminu dostawy, o czym kolej powinna zawiadomić odbiorcę i przesyłka może być przekazana do dyspozycji odbiorcy. Sposób zawiadamiania odbiorcy o przybyciu przesyłki określają wewnętrzne przepisy.”;
- 10) na str. 32 w art. 15 w § 7 w ostatnim zdaniu kwotę „5 rubli” zmienia się na: „10 rubli”;
- 11) na str. 36 w art. 19 w § 7 po słowach „zawiadomienia stacji” (wiersz czternasty) zamieszcza się nowe zdanie: „Stacja nadania powinna zamieścić w telegramie wzmiankę o takiej uwadze.”;
- 12) na str. 39 w art. 20:
- po § 3 zamieszcza się nowe postanowienie jako § 4:  
„§ 4. Jeżeli przeszkoda w przewozie ustanie przed nadejściem wskazówek nadawcy, stacja, na której przesyłkę zatrzymano, powinna skierować przesyłkę do stacji przeznaczenia, nie czekając na te wskazówki i zawiadomić o tym możliwie rychło nadawcę”;
  - numerację obecnych §§ 4, 5, 6 i 7 zmienia się odpowiednio na §§ 5, 6, 7 i 8, a w nowym § 6 powołanie się na paragraf „4” zmienia się na „5”;
- 13) na str. 40 i 41 w art. 22:
- w § 1 w ostatnim wierszu słowa „przy zaginięciu” zmienia się na: „przy całkowitym zaginięciu”;
  - w § 2 lit. a), c) i e) zastępuje się nowym brzmieniem:  
„a) wskutek okoliczności, których kolej nie mogła uniknąć i którym nie mogła zapobiec (zjawiska żywiołowe i inne podobne okoliczności);”;  
„c) z winy nadawcy lub odbiorcy albo z powodu zlecenia tych osób nie wywołanego winą kolei;”;  
„e) wskutek przewozu na wagonach niekrytych towaru, dopuszczonego według przepisów kolei nadania do takiego przewozu;”;
  - w § 3 skreśla się w trzecim i czwartym wierszu słowa: „a do przewozu przyjęto ją z wagą podana przez nadawcę.”;
- 14) na str. 42 w art. 23:
- w § 1 w lit. a) pod słowem „tytoń” dodaje się słowa: „mięso świeże;”;
  - w § 1 w lit. c) pod słowem „korzenie” dodaje się słowa: „mięso mrożone;”;
- 15) na str. 43 w art. 24 w § 2 w czwartym wierszu po słowach „ceny towaru” zamieszcza się kropkę, skreślając słowa:  
„lub były już zapłacone przez właściciela towaru.”;
- 16) na str. 45 w art. 26 tekst § 4 zastępuje się nowym brzmieniem:  
„§ 4. Odbiorca traci prawo do otrzymania opłaty karnej za przekroczenie terminu dostawy, jeżeli nie odbierze przesyłki w ciągu jednej doby po otrzymaniu zawiadomienia kolei o nadejściu przesyłki i po przygotowaniu jej do odbioru.”;
- 17) na str. 46—48 w art. 28:
- w § 4 kwotę „5 rubli” zmienia się na „10 rubli” oraz dodaje się nowe zdanie:  
„Jeżeli zgłoszona reklamacja dotyczy kwoty powyżej 10 rubli, a po rozpatrzeniu okaże się, że reklamowana kwota wynosi mniej niż 10 rubli, wówczas kwoty tej nie zwraca się reklamantowi.”;
  - w § 5 pierwsze zdanie zastępuje się nowym brzmieniem:  
„§ 5. Jeżeli w imieniu nadawcy albo odbiorcy reklamację wnosi osoba upoważniona, wówczas prawo do wniesienia reklamacji powinno być stwierdzone pełnomocnictwem wydanym przez nadawcę albo odbiorcę.”;
  - w § 6 wprowadza się następujące zmiany:
    - w wierszu 5 i 6 od góry słowa „Ministerstwa Transportu, Sofia, ul. Iwana Wazowa 3” zastępuje się słowami: „Ministerstwa Transportu i Łączności, Sofia, ul. Levski 9”;
    - w wierszu 12 od góry słowa „Ministerstwa Komunikacji i Robót Publicznych” zastępuje się słowami: „Ministerstwa Komunikacji, Poczty i Telegrafu”;
    - w wierszu 24 od góry słowa: „Ministerstwo Transportu, Ulan—Bator” zastępuje się słowami: „Ministerstwo Transportu i Łączności, Ulan—Bator”;
    - w wierszu 30 i 31 od góry słowa: „i Pracy Handlowej Ministerstwa Kolei” zastępuje się słowami: „Ministerstwa Transportu i Łączności”;





w wierszu 33 od góry słowa: „Ministerstwa Kolei” zastępuje się słowami: „Ministerstwa Transportu i Łączności”;

— w ostatnim i przedostatnim wierszu § 6 (str. 48) słowa: „Dyrekcja Kolei Praskiej w Pradze” zastępuje się słowami: „Ministerstwo Komunikacji — Kontrola Przewozów Międzynarodowych w Hradec Kralove”;

18) na str. 52 w art. 32 dodaje się nowy § 6:

„§ 6. Roszczenia o zwrot kwoty wypłaconej z tytułu reklamacji powinny być zgłaszane w ciągu 75 dni od dnia upływu 180-dniowego terminu ustalonego na rozpatrzenie reklamacji przez kolej albo od dnia rzeczywistej wypłaty kwoty należnej z tytułu reklamacji.

Roszczenia ustalone wyrokiem sądowym powinny być zgłaszane w ciągu 75 dni od dnia uprawomocnienia się wyroku sądowego.

W przypadku niedotrzymania powyższych terminów odpowiedzialność z tytułu reklamacji ponosi kolej, która tych terminów nie dotrzymała.”;

19) na str. 143—144 zamieszcza się załącznik Nr 5 do art. 7 SMGS w nowym brzmieniu, stanowiący Załącznik do niniejszego zarządzenia.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1958.

Z up. MINISTRA KOMUNIKACJI

inż. St. Batkowski  
Dyrektor Departamentu

Zał. do zarz. Ministra Kom. z 6. XII. 1957  
(Dz. T. i Z. K. Nr 28, poz. 162)

Załącznik Nr 5  
(do art. 7 SMGS)

## P R Z E P I S Y

### o przewozie towarów w kolejowych pojemnikach

§ 1. Niniejsze przepisy stosuje się przy przewozie towarów w kolejowych pojemnikach o pojemności 3,5 — 5,0 m<sup>3</sup> (duże pojemniki o ładowności 2,5 tony) i w pojemnikach o pojemności 1,0 — 3,0 m<sup>3</sup> (małe pojemniki).

§ 2. Przewóz towarów w pojemnikach odbywa się na warunkach, przewidzianych w Umowie o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej, jeżeli w przepisach niniejszych nie przewidziano inaczej.

Kolej przeznaczenia i kolej tranzytowa mogą załadować duże pojemniki tylko towarami przeznaczonymi do stacyj kolei-właścicielki wymienionych w § 3 niniejszych przepisów.

Małe pojemniki kolei przeznaczenia i kolej tranzytowa mogą załadować towarami przeznaczonymi do dowolnej stacji kolei-właścicielki.

§ 3. Przewóz towarów w pojemnikach w komunikacji przeładunkowej odbywa się pomiędzy następującymi stacjami:

- w Ludowej Republice Bułgarii — Sofia, Plovdiv, Burgas, Warna i Gabrovo,
- w Węgierskiej Republice Ludowej — Budapest nyugati, Budapest Jozsefvaros, Zahony,
- w Niemieckiej Republice Demokratycznej — Berlin Lichtenberg, Erfurt Hbf, Halle (Saale) Hbf, Dresden Friedrichstadt, Eberswalde, Schwerin (Meckl.) Gbf, Cottbus, Magdeburg Neustadt,
- w Chińskiej Republice Ludowej — Gwananmyń, Tjanjezin, Shanhai, Shenjyan,
- w Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej — Warszawa Praga, Warszawa Główna, Poznań Główny Towarowy, Katowice, Wrocław Główny, Kraków Główny Towarowy, Łódź Kaliska, Lublin,
- w Rumuńskiej Republice Ludowej — Bucuresti Intreposite,
- w Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich — Moskwa tow. Kijewskaja, Leningrad tow. Witebskij, Odessa tow., Mińsk pass, Baku tow., Wilnius, Kaliningrad, Kijew tow., Lwów, Riga tow. i Tallin,
- w Republice Czechosłowackiej — Bratislava hlavne nadrazi, Brno hlavni nadrazi, Ostrava hlavni nadrazi, Plzen Gottvaldovo nadrazi, Praha Zizkov.

Dla przeładunku otwarte są następujące stacje graniczne:

- Węgierska Republika Ludowa — Zahony,
- Chińska Republika Ludowa — Mandżuria, Erlian (przeładunek dokonuje się na stacji Tsinini),
- Polska Rzeczypospolita Ludowa — Małaszewicze,
- Rumuńska Republika Ludowa — Socola,
- Związek Socjalistycznych Republik Radzieckich — Czop, Brest, Ungeny, Otpor,
- Republika Czechosłowacka — Cierna nad Tisou.

§ 4. Przewóz towarów w pojemnikach w komunikacji przeładunkowej i w dużych pojemnikach w komunikacji bezprzeładunkowej może się odbywać tylko do stacyj wymienionych w § 3 niniejszych przepisów. Małe ładowne pojemniki przewożone w komunikacji bezprzeładunkowej mogą być kierowane do dowolnej stacji otwartej dla komunikacji towarowej.

§ 5. Koszty przewozu za przewóz towarów w pojemnikach oblicza się i pobiera na kolejach kraju nadania i przeznaczenia według wewnętrznych taryf odpowiedniego kraju. Koszty przewozu za przewóz towarów na kolejach tranzytowych oblicza się i pobiera według Jednolitej taryfy tranzytowej.

§ 6. W przypadku przewozu towarów w pojemnikach w jednym wagonie do różnych stacji przeznaczenia terminy dostawy towarów powinny być ustalane stosownie do artykułu 14 Umowy SMGS jak dla towarów przewożonych jako przesyłki drobne.

§ 7. Zabrania się przewozić w pojemnikach materiały wybuchowe, łatwo zapalne, trujące, cuchnące, mogące zanieczyścić lub uszkodzić pojemnik oraz artykuły spożywcze i inne towary, wymagające ogrzewania, ochładzania albo przewietrzania w czasie przewozu.

§ 8. Pojemniki powinny być zwrócone przez odbiorcę w stanie oczyszczonym, a w koniecznych przypadkach wydezynfekowanym.

§ 9. Przyjęcie do przewozu, załadowanie i wydanie towarów w pojemnikach, odbywa się na podstawie przepisów wewnętrznych kolei nadania lub przeznaczenia, jeżeli w niniejszych przepisach nie przewidziano inaczej.

§ 10. Ładunek pojemnika nie może przekraczać wskazanej na nim ładowności.

§ 11. Towary przyjmuje się do przewozu w pojemnikach tylko pod plombami nadawcy przesyłki.

§ 12. Plomby nadawcy w komunikacji przeładunkowej powinny mieć następujące wyraźne znaki:

- 1) skrót nazwy nadawcy;
- 2) skrót nazwy stacji nadania;
- 3) znaki kontrolne nadawcy.

W komunikacji bezprzeładunkowej plomby nadawcy mogą mieć tylko skrót nazwy nadawcy i jego kontrolne znaki.

§ 13. Klamkę zamka pojemnika przymocowuje się zakrętką z miękkiego drutu grubości 3 mm.

§ 14. Kolej nie ponosi odpowiedzialności za brak ilości sztuk lub brak wagi towaru, za zepsucie się towarów z powodu wadliwego opakowania lub niewłaściwego ułożenia towarów, wydanych przez kolej odbiorcy w pojemniku będącym w dobrym stanie i z nienaruszonymi plombami nadawcy.

§ 15. Na każdy ładowny pojemnik nadawca obowiązany jest sporządzić list przewozowy i wtórnik listu przewozowego według wzoru załącznika Nr 2 lub 2a do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (SMGS).

§ 16. Nadawca powinien wpisać w rubryce listu przewozowego „Cechy, znaki i numery sztuk” uwagę o plombach i wszystkie dane przewidziane w § 12. W rubryce listu przewozowego „Rodzaj opakowania” należy podać: „pojemnik” oraz jego numer i przynależność. W rubryce „Waga przesyłki ustalona przez nadawcę” należy wskazać wagę towaru, wagę pojemnika i wagę łączną.

### Poz. 163. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 18 grudnia 1957 w sprawie zmiany Jednolitej taryfy tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT), obowiązującej od 1 stycznia 1956 (Nr ZR-5).

W Jednolitej taryfie tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT) wprowadza się następujące zmiany:

- a) w § 5 rozdziału VII, w pierwszym zdaniu (str. 12) słowa „w dniu przybycia przesyłki na koleje danego kraju.” zastępuje się słowami „w dniu zawarcia umowy przewozu.”,
- b) w tym samym paragrafie, w trzecim zdaniu słowa „a to obowiązujących na kolei kraju nadania itd. do końca tego zdania” zastępuje się słowami: „a to obowiązujących w dniu zawarcia umowy przewozu.”,
- c) w rozdziale IX tablicę odległości tranzytowych kolei Chińskiej Republiki Ludowej (str. 29), wprowadzoną zarządzeniem z 27 marca 1957 (Dz. T. i Z. K. Nr 9, poz. 52) zastępuje się nową tablicą, podaną w Załączniku do niniejszego zarządzenia.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1958.

29

Z up. **MINISTRA KOMUNIKACJI**  
inż. St. Batkowski  
Dyrektor Departamentu

Załącznik do zarządzenia Ministra Komunikacji z 18. XII. 57  
(Dz. Urzęd. T. i Z. K. Nr 28, poz. 163)

K. Ż. ChRL

— 29 —

## Odległości tranzytowe kolei Chińskiej Republiki Ludowej

Od albo do stacyj granicznych oraz morskich stacyj portowych	chińsko-ra- dzieckich		chińsko-koreań- skich				chińsko wietnam.	chińsko mongol.	chińskich morskich stacyj portowych						
	stacyj granicznych														
	K.Ż.ChRL : Mandżuria K.Ż.ZSRR : Otpor	K.Ż.ChRL : Sujfynjche K.Ż.ZSRR : Grodekowo	K.Ż.ChRL : Anjdun K.Ż.KLDR : Sinydżu	K.Ż.ChRL : Cziań K.Ż.KLDR : Manpcho	K.Ż.ChRL : Tumen K.Ż.KLDR : Namjan	K.Ż.ChRL : Pinsjan K.Ż.DRW : Don'dan	K.Ż.ChRL : Erljań K.Ż.MRL : Dzamyń-Ude	K.Ż.ChRL : Port Daljań	K.Ż.ChRL : Cinjchuan dao	K.Ż.ChRL : Sinjgan	K.Ż.ChRL : Cindao	K.Ż.ChRL : Zichujgan	K.Ż.ChRL : Chuanpu	K.Ż.ChRL : Ganczinzy	
kilometrów															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
K.Ż.ChRL : Mandżuria K.Ż.ZSRR : Otpor	—	—	1698	1637	1529	4981	—	1819	1813	2045	2824	3513	4520	1812	
K.Ż.ChRL : Sujfynjche K.Ż.ZSRR : Grodekowo	—	—	1380	1318	449	4712	—	1501	1544	1776	2555	3244	4251	1494	
K.Ż.ChRL : Anjdun K.Ż.KLDR : Sinydżu	1698	1380	—	—	—	3890	1925	600	722	954	1733	2422	3429	593	
K.Ż.ChRL : Cziań K.Ż.KLDR : Manpcho	1637	1318	—	—	—	4091	2126	880	923	1155	1934	2623	3630	873	
K.Ż.ChRL : Tumen K.Ż.KLDR : Namjan	1529	449	—	—	—	4447	2482	1236	1279	1511	2290	2979	3986	1229	
K.Ż.ChRL : Pinsjan K.Ż.DRW : Don'dan	4981	4712	3890	4091	4447	—	3572	4011	3168	2958	3163	2285	1593	4004	
K.Ż.ChRL : Erljań K.Ż.MRL : Dzamyń-Ude	—	—	1925	2126	2482	3572	—	2046	1203	993	1692	2381	3111	2039	



**Poz. 164. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 21 grudnia 1957 w sprawie zmiany Wykazu Odległości Taryfowych, Część I.**

W Wykazie Odległości Taryfowych (WOT), Część I wprowadza się zmiany, zawarte w Załączniku do niniejszego zarządzenia.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Z up. MINISTRA KOMUNIKACJI

**H. Wegner**

Dyrektor Centralnego Zarządu  
Przewozów Kolejowych

Zał. do zarz. Ministra Kom. z 21. XII. 57  
(Dz. T. i Z. K. Nr 28, poz. 164)

W części I Wykazu Odległości Taryfowych wprowadza się następujące zmiany:

W alfabetycznym spisie stacji, przystanków i punktów granicznych zmienia się:

Strona	Przy nazwie stacji	W rubryce	Oznaczenie	Zmienia się na oznaczenie
1	2	3	4	5
19	Bełęcin	9	Wg-30	Wg-31
23	Biały Zdrój Południowy	10	e) Kalisz Nowy	e) Kalisz Pomorski
	Biały Zdrój Północny	10	e) Kalisz Nowy	e) Kalisz Pomorski
32	Boczów	9	Wg-31	Wg-41
	Bodzewko	10	e) Gostyń Poznański	e) Bodzewo
	Bodzewo	10	e) Gostyń Poznański	e) Bodzewo
	Bogaczewo	10	e) Elbląg	e) Bogaczewo
37	Boszkowo	8	Or	O
39	Brochocin Trzebnicki	2	(ad. ob. = Trzebnica Wrocławska)	(ad. r. ob. = Trzeb- nica Wrocławska)
		8	Op	Or
40	Bronisław	2	(ad. = Kunowo Ku- jawskie)	(ad. = Strzelno)
41	Brusy	9	Og Wg-25	Wg-30
43	Brzostków	2	(ad. ob. = Sucha Wąsk.)	(ad. ob. = Witaszyce Wąsk.)
46	Buk	9	Wg-30	Wg-32
47	Bukowo Człuchowskie	8	= N Z	= d N Z
48	Bursztynowo	8	= N Z	= N Zj
	Bydgoszcz Wschód	8	= N Z	= N Zj
	Bydgoszcz Zachód	3	G	<u>G</u> 2261
		8	O	Or
51	Cepno	8	Od Bd Ed	O B E
54	Chociszewo Rogoziniec	8	Or	O B E
55	Chodzież	9	D-1,25	D-1
	Chojnice	9	D-5,3	D-5
57	Chrośnica	10	e) Łomnica	e) Chrośnica
58	Chrzypskø	9	Wg-35	Wg-40

Strona	Przy nazwie stacji	W rubryce	Oznaczenie	Zmienia się na oznaczenie
1	2	3	4	5
62	Cybowo	10	e) Kalisz Nowy	e) Kalisz Pomorski
64	Czarnów	10	e) Górzycza Odrzańska	e) Czarnów
68	Czerwone	8	= Zj	= d Zj
72	Dąbrowa Oleśnicka	2	(ad. ob. = Oleśnica)	(ad. r. ob. = Oleśnica)
		8	Op	Or
74	Dębiniec	10	b) Grudziądz	b) Wąbrzeźno
			e) Wiewiórki	e) Zielnowo
75	Dębsko Pomorskie	10	e) Kalisz Nowy	e) Kalisz Pomorski
80	Domachowo	10	e) Krobia	e) Domachowo
86	Dzierżoń	10	a) Olsztyn	a) Gdańsk
			b) Morąg	b) Sztum
	Dzierżanów Wielkopolski	10	e) Kuklinów	e) Lutogniew
	Dzierżążno	10	e) Kartuzy	e) Dzierżążno
87	Dziwno	2	(ad. = Gardeja)	(ad. = Sadlinki)
88	Elbląg	9	D-20	2 D-6,25 D-2
90	Gałczewko	10	b) Wąbrzeźno	b) Golub Dobrzyń
			e) Lipnica k/Kowalewa	e) Sokoligóra
	Garczegorze	5	3	2
		10	e) Łebień	e) Garczegorze
	Garczyn	10	e) Kościerzyna	e) Korne
	Gardeja	10	a) Bydgoszcz	a) Gdańsk
			b) Grudziądz	b) Kwidzyń
91	Garzyn	10	e) Garzyn	e) Krzemieniewo
92	Gdańsk Biskupia Górka	10	b) Gdańsk	b) Pruszcz Gdański
	Gdańsk Brzeźno	10	b) Gdańsk	b) Pruszcz Gdański
	Gdańsk Główny	10	b) Gdańsk	b) Pruszcz Gdański
	Gdańsk Grobla	10	b) Gdańsk	b) Pruszcz Gdański
	Gdańsk Kanał Kaszubski	9	Wg-40	Wg-80
		10	b) Gdańsk	b) Pruszcz Gdański
	Gdańsk Kolonia	8	Op	O
		10	b) Gdańsk	b) Pruszcz Gdański
	Gdańsk Lipeo	10	b) Gdańsk	b) Pruszcz Gdański
	Gdańsk Lotnisko	10	b) Gdańsk	b) Pruszcz Gdański
	Gdańsk Nowa Szkocja	10	b) Gdańsk	b) Pruszcz Gdański
	Gdańsk Nowy Port	10	b) Gdańsk	b) Pruszcz Gdański

Strona	Przy nazwie stacji	W rubryce	Oznaczenie	Zmienia się na oznaczenie
1	2	3	4	5
92	Gdańsk Oliwa	10	b) Gdańsk	b) Pruszeź Gdański
	Gdańsk Orunia Osobowy	10	b) Gdańsk	b) Pruszeź Gdański
	Gdańsk Orunia Towarowy	10	b) Gdańsk	b) Pruszeź Gdański
	Gdańsk Polanki	10	b) Gdańsk	b) Pruszeź Gdański
	Gdańsk Politechnika	10	b) Gdańsk	b) Pruszeź Gdański
	Gdańsk Południowy	9	P 2Wg-30	D-6,8 Wg-30
		10	b) Gdańsk	b) Pruszeź Gdański
92	Gdańsk Przeróbka	10	b) Gdańsk	b) Pruszeź Gdański
	Gdańsk Stocznia	10	b) Gdańsk	b) Pruszeź Gdański
	Gdańsk Święty Wojciech	2	(ad. r. = Pruszeź Gdański)	(ad. = Pruszeź Gdański)
		8	O	Od
		10	b) Gdańsk	b) Pruszeź Gdański
	Gdańsk Wąsk.	10	b) Gdańsk	b) Pruszeź Gdański
	Gdańsk Wiślany	10	b) Gdańsk	b) Pruszeź Gdański
	Gdańsk Wolna Strefa	10	b) Gdańsk	b) Pruszeź Gdański
	Gdańsk Wrzeszeź	10	b) Gdańsk	b) Pruszeź Gdański
	Gdańsk Zaspą	10	b) Gdańsk	b) Pruszeź Gdański
	Gdynia Grabówek	8	Od	O
94	Gdynia Towarowa	9	D 5	D-3,6
95	Gizałki	2	(ad. ob. = Sucha Wąsk.)	(ad. ob. = Witaszyce Wąsk.)
97	Głogówko	9	Og Wg-40	Wg-41
101	Gola	9	Wg-30	Wg-31
102	Golub	10	b) Wąbrzeźno	b) Golub Dobrzyń
104	Gorzyce Wielkie	10	c) Ostrów Wielko- polski	c) Gorzyce Wielkie
105	Gostkowo	10	c) Miejska Górka	c) Rozstępniewo
106	Gościęcino	10	c) Łebień	c) Gościęcino
107	Górka Duchowna	10	c) Lipno k/Leszna	c) Górka Duchowna
108	Górna Grupa	8	Od Bd Ed	Od Bd
109	Grabonóg	10	c) Gostyń Poznański	c) Piaski k/Gostynia
115	Granowo Nowotomyskie	9	Wg-35	Wg-40
117	Grodzisko	10	c) Gostyń Poznański	c) Łęka Mała
118	Gronów	2	(ad. = Łagów, ob. = Łagów i Toporów)	(ad. ob. = Łagów)
		10	b) Sulęcín	b) Świebodzin
	Grudziądz	10	c) Grudziądz 1	c) Grudziądz 2
124	Ilawa Główna	9	Wg-40	2 Wg-40
126	Jabłonowo Wielkopolskie	10	b) Chodzież	b) Czarnków

Strona	Przy nazwie stacji	W rubryce	Oznaczenie	Zmienia się na oznaczenie
1	2	3	4	5
127	Jodowniki	10	e) Jodowniki	e) Jodowniki k/Żnina
	Jadzinek	2	(ad. ob. = Wiślica)	(ad. r. ob. = Wiślica)
		8	Op	Od
128	Jamielnik	9	Wg-40	Wg-32
	Janisławiec	10	e) Łebień	e) Garczegorze
129	Janowice nad Nidzicą	2	(ad. ob. = Działo- szyce)	(ad. r. ob. = Działo- szyce)
		8	Op	Od
130	Jaryszewo Obornickie	2	(ad. ob. = Stobnica)	(ad. ob. = Obrzyeko)
		10	b) Oborniki	b) Szamotuły
132	Jastrzębie Pomorskie	8	Od Bd Ed	O B E
140	Kalina Wielka	2	(ad. ob. = Miechów Wąsk.)	(ad. r. ob. = Mie- chów Wąsk.)
		8	Op	O
	Kaliska	8	= N	= N Zj
	Kalisz Pomorski	10	e) Kalisz Nowy	e) Kalisz Pomorski
141	Kalisz Pomorski Miasto	10	e) Kalisz Nowy	e) Kalisz Pomorski
	Kaługa	10	a) Bydgoszcz b) Brodnica	a) Olsztyn b) Nowe Miasto Lu- bawskie
142	Kamienica Królewska	10	e) Sierakowice	e) Kamienica Kró- lewska
	Kamienny Potok	2	(ad. = Sopot)	(ad. r. = Sopot)
		8	Op	O
	Kamień Krajeński	10	e) Kamień k/Sepólna	e) Kamień Krajeński
144	Karczma Mała	10	e) Karczma Mała	e) Mała Karczma
145	Karlikowo	10	e) Łebień	e) Tawęcino
149	Kielcino Kartuskie	3	G	G 2368a
150	Kisielice	9	Ww-15 Wz-1,3	Ww-8
156	Kobylnica	9	Wg-35	Wg-40
159	Komorowo	10	e) Elbląg	e) Bogaczewo
160	Komorze	2	(ad. ob. = Sucha Wąsk.)	(ad. ob. = Witaszyce Wąsk.)
161	Konstancin	2	(ad. ob. = Sucha Wąsk.)	(ad. ob. = Witaszyce Wąsk.)
165	Kostrzyn Wielkopolski	9	Wg-30	Wg-36



Strona	Przy nazwie stacji	W rubryce	Oznaczenie	Zmienia się na oznaczenie
1	2	3	4	5
167	Kotła	3	= d N	= d N Z
	Kowalewo Pomorskie	9	D-2;5 Lod	D-1,2
		10	b) Wąbrzeźno	b) Golub Dobrzyń
	Kowalewo Pomorskie Miasto	10	b) Wąbrzeźno	b) Golub Dobrzyń
168	Koziebrody	2	(ad. r. = Zawidz, ob. z przybycia = Za- widz, ob. z nadania = Raciąż)	(ad. r. ob. = Zawidz)
170	Kórnik	9	Wg-26	Wg-40
172	Krag	10	c) Krag	c) Starogard Gdański
	Kretków	2	(ad. ob. = Sucha Wąsk.)	(ad. ob. = Witaszyce Wąsk.)
174	Królewo Malborskie	3	G	<u>G</u> 2177
176	Krzepielów	10	c) Sława Śląska	c) Krzepielów
181	Kunowo	10	b) Kościan	b) Gostyń
182	Kurzętnik	2	(ad. r. ob. = Nowe Miasto Lubawskie, ob. z nadania = Kaługa <sup>1</sup> ))	(ad. r. ob. = Nowe Miasto Lubawskie)
		8	Or Wu Z	Or Wu
184	Lasocice	10	c) Długie Stare	c) Lasocice
187	Lębork	9	D-10 Rp Wg-30	D-5, 2
188	Lgów	2	(ad. ob. = Sucha Wąsk.)	(ad. ob. = Witaszyce Wąsk.)
	Lidzbark	10	c) Lidzbark	c) Lidzbark koło Działdowa
	Lidzbark Miasto	10	c) Lidzbark	c) Lidzbark koło Działdowa
189	Liniewko Kaszubskie	3	G	<u>G</u> 2446 a
		10	c) Nowy Barkoczyn	c) Liniewo
	Linowo	10	c) Boguszewo	c) Rywałd Królewski
190	Lipinka Głogowska	10	c) Zalesie	c) Stare Stracze
	Lipka Krajeńska	9	Ww-15	2 Ww-15
193	Lubiana	10	c) Kościerzyna	c) Korne
195	Lubinia Wielka	2	(ad. ob. = Sucha Wąsk.)	(ad. ob. = Witaszyce Wąsk.)
196	Luboń koło Poznania	10	c) Luboń	c) Luboń 1
197	Ludmierzyce	8	O W	Od W

Strona	Przy nazwie stacji	W rubryce	Oznaczenie	Zmienia się na oznaczenie
1	2	3	4	5
201	Łebez	10	c) Łebień	e) Łebez
202	Łęka Wielka	10	e) Krzemieniewo	e) Łęka Mała
205	Łubnice Buskie	2	(ad. ob. = Szezucin Wask.)	(ad. r. ob. = Szezucin Wask.)
		8	Op	Od
208	Malbork	9	Rp Wg-41	Wg-40
210	Manieczki	10	c) Manieczki	e) Krzyżanowo
211	Margonin	9	Wg-50	Wg-40
212	Maszewo Łęborskie	10	e) Łebunia	e) Maszewo k/Łęborka
216	Mielno Koszalińskie	8	O	O1)
221	Miniszew	2	(ad. ob. = Sucha Wask.)	(ad. ob. = Witaszyce Wask.)
	Minkowice Oławskie	8	Op	O
222	Mirotki	8	= N Z	= N Zj
223	Mniszek	10	e) Rudnik k/Grudziądz	e) Grudziądz 5
225	Mokre Głubczyckie	8	= Zj	= d Zj
226	Mosina	3	$\frac{P}{3776}$	$\frac{P}{7324}$
229	Mrzezino	10	e) Mrzezino	e) Polchowo
230	Muszkowo	10	e) Lemierzycy	e) Muszkowo
232	Nagórzan	2	(ad. ob. = Kazimierz Wielka)	(ad. r. ob. = Kazimierz Wielka)
		8	Op	Od
233	Naratów	9	Ww-6	Ww-5
	Nasiedle	8	= Zj	= d Zj
239	Nowa Cerekwia	8	= Zj	= d Zj
241	Nowa Wieś Łęborska	10	e) Nowa Wieś k/Łęborka	e) Nowa Wieś Łęborska
242	Nowe	10	b) Świecie	b) Świecie nad Wisłą
245	Nowy Świat	8	O B	Od Bd
246	Obodowo	10	e) Przepałkowo	e) Sośno
247	Oborniki Wielkopolskie	8	= N Z	= N Zj
		10	b) Oborniki	b) Oborniki koło Poznania
			e) Oborniki	e) Oborniki koło Poznania
	Oborniki Wielkopolskie Miasto	10	b) Oborniki	b) Oborniki koło Poznania
			e) Oborniki	e) Oborniki koło Poznania

Strona	Przy nazwie stacji	W rubryce	Oznaczenie	Zmienia się na oznaczenie
1	2	3	4	5
248	Oćwieka	10	e) Gąsawa	c) Szelejewo
250	Okunin	10	e) Sulechów	c) Klemsko
255	Osieczna	8	Zj	Z
258	Ostrowite koło Golubia	10	b) Wąbrzeźno	b) Golub Dobrzyń
260	Ostrówki koło Chodzieży	10	c) Ostrówki koło Chodzieży	c) Stróżewo
	Ośno Wąsk.	10	a) Bydgoszcz	a) Poznań
			b) Żnin	b) Gniezno
261	Otusz	10	c) Otusz	c) Niepruszewo
	Owczarki	8	= N Z	= N Zj
		10	c) Grudziądz 1	c) Owczarki
263	Pakość	10	b) Mogilno	b) Inowrocław
	Pałek Niekarzyn	10	c) Skape Wielkopolskie	c) Niekarzyn
	Panigródz	10	c) Czeszewo	c) Panigródz
	Papiernia	8	Op	Od
266	Pawiówek	3	<u>G</u> 2261	<u>G</u> 2261a
		10	e) Bydgoszcz 2	c) Strzelewo
270	Pierzchno	4	I-8	I-7
	Piesienice	8	= N Z	= N Zj
271	Pijanowice	10	c) Gostyń Poznański	c) Krobia
272	Pilszcz	8	= Zj	= d Zj
274	Pliszka	10	e) Bytnica	e) Budachów
275	Płaczki	2	(ad. ob. = Środa Miasto)	(ad. ob. = Zaniemyśl)
276	Płońnica	8	= N Z	= N Zj
279	Podlesie Wąsk.	2	(ad. ob. = Sucha Wąsk.)	(ad. ob. = Witaszyce Wąsk.)
280	Podstolice	9	Wg-35	Wg-40
283	Poniec	9	Wg-35	Wg-34
286	Powałki	8	= Z	= Zj
	Poznań Dębiec	10	c) Poznań 12	c) Poznań 33
287	Poznań Junikowo	8	O	Or
	Poznań Strzeszyn	10	c) Poznań 15	c) Poznań 13
288	Poznań Wschód	8	= d N Zj	= N Zj
		9	D-1,25 Wg-35	D-1,5 Wg-40
	Pólko Pomorskie	10	e) Klimy	c) Prabuty
289	Prostynia	10	e) Kalisz Nowy	c) Kalisz Pomorski
	Proszówka	2	(ad. r. ob. = Gryfów Śląski)	(ad. ob. = Gryfów Śląski)
		8	Or	Op

Strona	Przy nazwie stacji	W rubryce	Oznaczenie	Zmienia się na oznaczenie
1	2	3	4	5
290	Pruszcz Bagienica	8	= d N Zj	= N Zj
294	Przybysław	2	(ad. ob. = Sucha Wąsk.)	(ad. ob. = Witaszyce Wąsk.)
299	Racławki	8	= d	= N Zj
303	Radzyń Chełmiński	10	b) Grudziadz	b) Wąbrzeźno
305	Raszewy	2	(ad. ob. = Sucha Wąsk.)	(ad. ob. = Witaszyce Wąsk.)
306	Reda	9	Rc Wg-65	Wg-60
	Redaki	10	c) Falknowo Duże	c) Redaki
307	Rekowo	10	c) Reda	c) Połchowo
	Rekowo Lęborskie	10	e) Łebień	c) Tawęcino
308	Rębiechowo	2	(ad. = Osowa)	(ad. r. = Osowa)
		3	G	<u>G</u> 2369a
		8	Op	Od
	Robaków	2	(ad. ob. = Sucha Wąsk.)	(ad. ob. = Witaszyce Wąsk.)
310	Rokietnica	8	= Z	= N Zj
	Rokosowo Gostyńskie	10	c) Rokosowo	c) Łęka Mała
311	Rosiejewo	10	c) Słubice	c) Cybinka
	Roszkówko	10	c) Miejska Górka	c) Rozstępniewo
312	Rozogi	2	(ad. ob. = Pupy Wąsk.)	(ad. ob. = Myszy-niec)
313	Róg	10	c) Połączno	c) Nakła
316	Runowo Krajeńskie	10	c) Runowo Krajeńskie	c) Więcbork
319	Rychnowo	10	b) Wąbrzeźno	b) Golub Dobrzyń
320	Rytel	8	= N	= N Zj
	Rytel Wieś	8	Od	O B
	Rytwiany	2	(ad. ob. = Staszów)	(ad. r. ob. = Staszów)
		8	Op	Od
324	Sarbiewo	10	c) Strzelce Krajeńskie 2	e) Zwierzyń
325	Serby Wschód	10	c) Kotla	e) Głogów Wschodni
	Serby Zachód	10	c) Kotla	e) Głogów Zachodni
	Serock	8	= N Z	= N Zj
330	Silno	8	= N	= N Zj
332	Skórcz	8	= N Z	= N Zj
333	Słaboszów	2	(ad. ob. = Działoszyce)	(ad. r. ob. = Działoszyce)
		8	Op	Od

Strona	Przy nazwie stacji	W rubryce	Oznaczenie	Zmienia się na oznaczenie
1	2	3	4	5
334	Słobity	10	c) Młynary	e) Słobity
337	Smętowo	10	c) Smętowo	c) Smętowo Graniczne
338	Sobiałkowo	10	c) Konary	e) Sobiałkowo
340	Solec Wielkopolski	10	c) Sulęcinek	c) Krzykosy
	Solecko	8	Or	O
	Sopot	9	Wg-30	Wg-60
346	Stare Kurowo	9	Og Wg-41	Wg-40
	Stare Pole	3	$\frac{G}{2177}$	$\frac{G}{2178}$
	Stare Strącze	10	c) Sława Śląska	e) Stare Strącze
347	Starogard Gdański	8	= N Z	= N Zj
350	Stobnica	10	c) Oborniki	c) Kiszewo
353	Strzebielino Morskie	10	b) Wejherowo	b) Lębork
354	Strzelce Wielkopolski	8	= N Z	= d N Zj
	Strzelno	8	= N Z	= N Zj
356	Suchacz Zamek	3	$\frac{G}{2187 a}$	$\frac{G}{2186 a}$
365	Szelejewo Polna	10	c) Gasawa	c) Szelejewo
	Szelejewo Wąsk.	10	c) Gasawa	c) Szelejewo
367	Szpegawsk	3	G	$\frac{G}{2401 a}$
		6—7	Tczew 8	Tczew 18
			Starogard Gdański 18	Starogard Gdański 8
368	Szubin	9	Wg-30	Wg-31
369	Szymanowice	2	(ad. ob. = Sucha Wąsk.)	(ad. ob. = Witaszyce Wąsk.)
370	Ściborzyce Małe	8	= Zj	= d Zj
371	Śmielów	2	(ad. ob. = Sucha Wąsk.)	(ad. ob. = Witaszyce Wąsk.)
373	Świebodzin Wielkopolski	9	D-0,5 Og	D-1,5
374	Świętykamień	10	c) Tolkmicko	c) Pogrodzie
375	Świniary	2	(ad. = Szewce)	(ad. r. = Szewce)
		8	Op	Or
	Taniecznica	10	c) Gostyń Poznański	c) Bodzewo
377	Tawęcino	10	c) Łebień	c) Tawęcino
378	Tereszpol Wąsk.	2	(ad. ob. = Zwierzyniec Wąsk.)	(ad. r. ob. = Zwierzyniec Wąsk.)
		8	Op	Od
	Tleń	10	c) Osie	c) Tleń

Strona	Przy nazwie stacji	W rubryce	Oznaczenie	Zmienia się na oznaczenie
1	2	3	4	5
	Tokary	10	b) Brodnica	b) Golub Dobrzyń
	Toliszczyk	10	b) Lębork	b) Wejherowo
	Tolkmiecko	8	= N Z	= N Zj
379	Toruń Mokre	9	Og Wg-30 Wp-31 Zp	Wg-80 Wp-30 Wp-80
394	Wałdowo Szlacheckie	10	b) Chełmno	b) Grudziądz
			c) Sarnowo	c) Gorzuchowo Chełmińskie
	Wałowice	8	= d N Zj	= N Zj
		9	Rp	Re
	Waplewo Wielkie	10	c) Stary Targ	c) Waplewo Wielkie
398	Wągrowiec	9	D-6	D-2,6
	Wasosz Wielkopolski	8	= d N Z	= d N Zj
399	Werchrata	8	O B	Od
402	Wieldzadz	10	b) Chełmno	b) Wąbrzeźno
			c) Nowa Wieś Królewska na Pomorzu	c) Nowa Wieś Królewska
	Wieleń Północny	9	Wg-40	Wg-41
		10	c) Wieleń nad Notecią	c) Wieleń Północny
406	Wileza Góra	8	= N Z	= d N Z
407	Wilkowo Świebodzińskie	10	c) Wilkowo Świebodzińskie	c) Świebodzin Wielkopolski
	Wilków Głogowski	10	c) Wilków	c) Szlichtyngowa
408	Wiry	10	c) Komorniki	c) Wiry koło Poznania
414	Wolenice	10	c) Rozdrażew	c) Benice
416	Wrocki	10	b) Brodnica	b) Golub Dobrzyń
419	Wszedzień	10	c) Mogilno	c) Wszedzień
420	Wudzyn	3	G	G 2352a
	Wygnańczyce	10	c) Lgln	c) Łysiny
424	Zacharzyn	8	= N Z	= d N Zj
	Zagórze koło Kańczugi	2	(ad. r. = Kańczuga)	(ad. r. = Monasterz)
426	Zakrzewo Pomorskie	10	b) Grudziądz	b) Wąbrzeźno
	Zakrzewo Złotowski	8	= N Z	= d N Z
427	Zamek Bierzgowski	10	c) Świerczynki	c) Łubianka
430	Zbaszyń	10	c) Zbaszyń 2	c) Zbaszyń

Strona	Przy nazwie stacji	W rubryce	Oznaczenie	Zmienia się na oznaczenie
1	2	3	4	5
430	Zborówek	2	(ad. ob. = Szczucin Wąsk.)	(ad. r. ob. = Szczucin Wąsk.)
		8	Op	Od
431	Zdziechowa	8	= d N Z	= d N Zj
433	Zielona Góra Główna	9	D-10	D-5
434	Ziółkowo	10	e) Gostyń Poznański	e) Domachowo
	Ziółkowo Folwark	10	e) Gostyń Poznański	e) Domachowo
435	Złota Pińczowska	2	(ad. ob. = Wiślica)	(ad. r. ob. = Wiślica)
		8	Op	Od
	Złotniki	10	e) Chludowo	e) Suchylas
436	Zwartówko	10	e) Łebień	e) Zwartówko
437	Żabczyn	10	e) Gorzyce Odrzań- skie	e) Kostrzyn
	Żabno koło Chojnic	10	e) Brusy	e) Męcikal
438	Żalno	8	= d N Z	= N Z
		10	e) Raciąż koło Tu- choli	e) Żalno
439	Żeliszawki	3	G	<u>G</u> 2441a
440	Żodyń	10	c) Żodyń	e) Siedlec koło Wol- sztyna

13

— U dołu strony 182 skreśla się uwagę 1).

13

— U dołu strony 216 zamieszcza się następującą uwagę:

1) Tylko w okresie od 1 czerwca do 30 września, w pozostałym zaś okresie odprawa osób w relacjach ograniczonych.

13

— U dołu strony 361 dotychczasowa uwaga 2) otrzymuje następujące brzmienie:

2) Tylko przesyłki wagonowe pośpieszne przewożone pociągami osobowymi. Przesyłki wagonowe bez ograniczeń tylko dla: Centrali Rybnej, Nadodrzańskich Zakładów Przemysłu Drożdżowego, Pomorskiej Akademii Medycznej, Szczecińskich Zakładów Piwowarskich, Wojewódzkiej Hurtowni Tekstylnej, Wspólnoty Zbieraczy, Zakładów Gazownictwa Okręgu Szczecińskiego, PKP Parowozowni Gł. I kl — Składu Opału, Magazynu Zaopatrzenia Materiałowo-Technicznego.

13

**Część A i B**  
**Komunikacja kolejowa i drogowa**

**Poz. 165. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 14 grudnia 1957 w sprawie przejęcia zadań transportu kolejowego przez transport samochodowy.**

**§ 1.**

Stosownie do uchwały Nr 323 Prezydium Rządu z dnia 26 kwietnia 1952 r. w sprawie przejmowania zadań transportu kolejowego w przewozach na krótkie odległości przez transport samochodowy (Monitor Polski Nr A-38, poz. 555) przewóz przesyłek wagonowych i drobnych pomiędzy stacjami położonymi na odcinkach: Inowrocław (wł.) — Janikowo — Mogilno (wł.) i Inowrocław (wł.) — Kruszwica — Gopło — Mogilno (wł.) przejmuje Państwowa Komunikacja Samochodowa.

**§ 2.**

Wyjątek od zasad przewidzianych w § 1 stanowią przesyłki, których przewóz samochodami z uwagi na długość, ciężar, rozmiar i inne szczególne właściwości jest niemożliwy, a także przesyłki służbowe i gospodarcze PKP oraz wojskowe.

Przewozu tych przesyłek dokonywać będą nadal Polskie Koleje Państwowe.

**§ 3.**

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1958.

**MINISTER KOMUNIKACJI**

wz. **J. Popielas**

Podsekretarz Stanu

**SPROSTOWANIE**

1. W Dz. T. i Z. K. Nr 27, poz. 158 w rubr. 3 lit. a) ma mieć brzmienie:  
— w pkt 4): „a) Komarno — Nove Zamky — Bratislava — Kolin”,  
— w pkt 5): „a) Petrovice u Karvine — Olomouc — Kolin”.
2. W Dz. T. i Z. K. Nr 27, poz. 160 ostatnie słowa tytułu mają mieć brzmienie:  
„lub do tych krajów przeznaczonych”.
3. W dołączonym osobno Załączniku do Dz. T. i Z. K. Nr 27, poz. 157, dotyczącym Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej PKP prostuje się następujące usterki drukarskie:
  - 1) na str. 41b ma znajdować się cała treść „Zlecenia — Biletu” (mylnie umieszczona na str. 41d); w związku z tym poprawia się str. 41b na 41d;
  - 2) na str. 41d ma znajdować się cała treść „Zlecenia — Odpisu” (mylnie umieszczona na str. 41b); w związku z tym poprawia się str. 41d na 41b;
  - 3) na str. 42b „§ 22a” przenosi się powyżej tytułu „Przejazdy repatriantów i przewóz ich mienia”.



## Z A W I A D O M I E N I E

## U w a g a   A b o n e n c i !

P. P. Warszawska Drukarnia Kolejowa w Warszawie (Żoliborz), ul. Felińskiego 2a zawiadamia, że przyjmuje prenumeratę Dziennika Taryf i Zarządzeń Komunikacyjnych na rok 1 9 5 8.

Należność za prenumeratę wynosi:

rocznie . . . . .	zł 40,—
półrocznie . . . . .	zł 20,—

Prenumeratę zgłaszać można tylko na okres roczny (od 1. I. do 31. XII. 1958)  
lub na okres półroczny (od 1. I. do 30. VI. 1958 i od 1. VII. do 31. XII. 1958).

Oплата za cały rok 1958 lub za pierwsze półrocze 1958 powinna być uiszczona w czasie możliwie jak najkrótszym.

Wpłaty powinny być dokonane na rzecz: P.P. Warszawska Drukarnia Kolejowa w Warszawie (Żoliborz) ul. Felińskiego 2a na konto Narodowego Banku Polskiego (Oddział Warszawa Żoliborz) Nr 1543-6-107 bądź za pośrednictwem poczty.

Na odcinku wpłaty należy podać **pełną** nazwę instytucji (bez skrótów), **dokładny jej adres** (miejscowość, pocztę, ulicę, Nr domu bądź Nr skrytki pocztowej) oraz ilość zamawianych egzemplarzy Dz. T. i Z. K. i czasokres prenumeraty.

Rachunki za prenumeratę wystawiane nie będą.

Celem uniknięcia zbędnej korespondencji należy zaniechać wysyłania pisemnych zamówień na prenumeratę — otrzymana bowiem wpłata będzie traktowana jako zamówienie.

Nie należy również wysyłać zawiadomień o dokonaniu wpłat.

WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

(ul. Chałubińskiego 4)

Tel. Red. 88211 lub 89281, wewn. 4503. Cena pojedynczego numeru 1 zł. Sprzedaż pojedynczych numerów odbywa się w DOKP. Prenumerata roczna 40 zł, półroczna 20 zł. Prenumeratę przyjmuje Warszawska Drukarnia Kolejowa w Warszawie (Żoliborz), ul. Felińskiego 2a, konto NBP Oddział Warszawa Żoliborz Nr 1543-6-107.

